

# Personvernerklæring

MANN+HUMMEL tar beskyttelsen av persondata alvorlig og i denne erklæringen vil vi forklare hvilke personopplysninger vi behandler. Beskyttelse av dine personopplysninger er vårt prioritert og derfor mener vi at overholdelse av strenge lovbestemmelser om beskyttelse av persondata er en selvfølge. Databeskyttelse starter med åpenhet. Derfor er målet vårt å garantere at du vil alltid vite om vi lagrer dine personlige opplysninger, samt hvordan vi behandler dem, og hvordan du kan begrense eller forhindre deres bruk. Våre retningslinjer for personvern er i samsvar med gjeldende regler om beskyttelse av personopplysninger.

## I. Adresse til ansvarlig institusjon

**MANN+HUMMEL FT Poland**

**Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.**

ul. Wrocławska 145,  
63-800 GOSTYŃ, POLEN  
Tlf. +48 65 572 89 00

## II. Adresse til konsernets databeskyttelsesansvarlig

Hvis du har spørsmål angående beskyttelse av personopplysninger i MANN+HUMMEL, vennligst kontakt vår databeskyttelsesansvarlig:

[data.protection.mhpl@mann-hummel.com](mailto:data.protection.mhpl@mann-hummel.com)

**MANN+HUMMEL FT Poland**

**Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp. k.**

ul. Wrocławska 145,  
63-800 GOSTYŃ, POLEN

## III. Rettslig grunnlag for databehandling

Vi samler, behandler og bruker personlige opplysninger bare når loven tillater det eller når du har gitt samtykke.

Rettslig grunnlag for behandling av personopplysninger som vi får av den registrerte, er art. 6 1. ledd A) i EUs personvernforordning (GDPR).

Ved behandling av personopplysninger som er påkrevd for å kunne utføre kontrakten der en av partene er den registrerte personen, fungerer forordningens art. 6 1. ledd b) som et juridisk grunnlag. Dette gjelder også for all behandling av data som kreves for å gjennomføre førkontraktuelle tiltak.

Rettslig grunnlag for behandling av personopplysninger som er påkrevd for å kunne oppfylle den juridiske forpliktelsen som vårt selskap er underlagt, er art. 6 1. ledd c) i EUs personvernforordning (GDPR). Som et selskap er vi for eksempel underlagt lovbestemte tidsperioder for datalagring i henhold til tysk skattelov (AO) og tysk handelslov (HGB).

Rettslig grunnlag for behandling av personopplysninger som er av avgjørende betydning for den registrerte personer eller en annen fysisk person, er forordningens art. 6 1. Ledd d).

Hvis databehandling er nødvendig for å sikre selskapets eller tredjeparts legitime interesse, og interesser, grunnleggende rettigheter og friheter for den registrerte personen ikke har forrang foran det førstnevnte, er

forordningens art. 6 1. ledd c) Rettslig grunnlag for behandlingen.

#### **IV. Datamottaker**

##### **Stedet for behandling**

Behandlingen og bruken av dataene dine foregår fortrinnsvis i EU/innenfor EØS-området (EU/EØS). Vanligvis forventes det ikke overføringer til land utenfor EU. Noen prosedyrer kan imidlertid kreve behandling utenfor EU/EØS. Til tross for at MANN+HUMMEL bestiller behandling av personopplysninger hos tredjeparter (i EU/innenfor EØS-området eller i land utenfor EU), treffes det alle nødvendige tiltak for å sikre at databehandlingen overholder personvernreglene.

#### **V. Dine rettigheter**

##### **Rettighetene til den registrerte**

Hvis dine personopplysninger blir behandlet, er du den registrerte i henhold til GDPR. I henhold til personvernforordningens art. 12 og følgende har du rett til å innhente opplysninger fra den personen som er ansvarlig for dataene dine som behandles av MANN+HUMMEL, samt rett til å korrigere dataene, begrense deres behandling, slette dataene, utlevere dataene, motsette seg databehandlingen, trekke ditt samtykke til behandling av dataene og rett til ikke å bli underlagt en beslutning basert utelukkende på automatisk databehandling.

For å benytte rettighetene dine som den registrerte trenger du bare å sende en e-post til: [rodo@mann-hummel-ft.com](mailto:rodo@mann-hummel-ft.com)

##### **Rett til å klage til et tilsynsorgan**

Uavhengig av andre rettslige eller juridiske tiltak kan du klage til et tilsynsorgan, spesielt i den medlemsstaten hvor du bor, arbeider eller hvor det påståtte bruddet oppstod, hvis du mener at behandlingen av dine personopplysninger er i strid med personvernforordningen.

Tilsynsorganet som mottar klagen skal informere klageren om klagens status, herunder muligheten for å treffe rettslige tiltak i henhold til personvernforordningens art. 78.

Du kan velge et tilsynsorgan (personvernforordningens art. 77). For eksempel kan du klage til et tilsynsorgan som har ansvar for MANN + HUMMEL i den tyske delstaten Baden-Württemberg.

#### **VI. Rett til å gjøre endringer**

Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer i denne personvernerklæringen i samsvar med loven.

#### **VII. MANN+HUMMEL FT Poland sine nettsider:**

<http://filtron.eu>

<http://wixeuropa.com>

<http://mann-hummel-ft.pl>

<http://academy.filtron.eu/>

<http://institute.wixeuropa.com/>

<http://benefit.filtron.pl>

<http://partner.filtron.pl>

<http://russia.filtron.eu>

<http://belarus.filtron.eu>

<http://partnerby.filtron.eu>

<http://moldova.filtron.eu>

<http://moldova-ru.filtron.eu>

<http://partnermd.filtron.eu>  
<http://wix.ua>  
<http://akciya.wix.ua>  
<http://partner.wix.ua>  
<http://hero.wixeuropa.com>

## Opplysninger om bruken

Når du besøker konsernets nettside lagres generell informasjon i en loggfil. Dette er kun for formålene med systemet. Dataene om bruken lagres ikke sammen med andre personopplysninger. Følgende data lagres hver gang du besøker nettstedet:

- Anonymisert IP-adresse
- Dato og tid for avlesning
- Navnet på filen som leses
- Melding om avlesningen var vellykket (statuskode)
- Volumet av overført data
- Nettstedet hvor man fikk tilgang
- Beskrivelse av hvilken type nettleser som brukes
- Brukt operativsystem

De ovennevnte dataene sendes ikke videre til tredjeparter og det utføres ingen analyse med mindre det er lovlig pålagt.

Konsernets nettside bruker følgende informasjonskapsler (cookies), sporingsverktøy og skript for å analysere dine besøk<sup>1</sup>:

- Teknisk nødvendige informasjonskapsler
- Informasjonskapsler for analyseformål
- Google Analytics
- Nyhetsbrevsporing

<sup>1</sup>Avhengig av deres type kan du når som helst deaktivere informasjonskapsler, sporingsverktøy og skript. Mer informasjon om dette emnet finnes det i kapittel VIII.

På vår hjemmeside finnes det såkalte sosiale bokmerker. Mer informasjon om dette emnet finnes det i kapittel IX.

## Kontakt med oss

Når du kontakter oss lagrer vi dine data for å behandle forespørselen din og i tilfelle ytterligere korrespondanse. Når forespørselen din er fullstendig behandlet blir alle disse dataene slettet. Unntaket er hvis dataene er underlagt en lovbestemt periode med datalagring eller en annen spesifikk lagringsforpliktelse.

## Nyhetsbrev

Du kan abonnere på et gratis nyhetsbrev som informerer deg om oppdateringer og produkttilbud. I denne prosessen får vi tilgang til din e-post adresse som du oppgav. Dine personopplysninger behandles i registreringsprosessen for å sende nyhetsbrevet.

Etter å ha registrert deg for nyhetsbrevet vil du motta en e-post for å bekrefte registreringen. Vi lagrer din IP-adresse og datoen for registrering. Lagring brukes kun som bevis i tilfelle en tredjepart misbruker en e-postadresse og registrerer seg for å motta et nyhetsbrev uten at eieren av denne adressen vet om det.

Du kan når som helst trekke tilbake ditt samtykke til lagring av personopplysningene dine. Tilbaketrekking av samtykke kan skje via en lenke i selve nyhetsbrevet. Etter tilbaketrekking av samtykke blir dataene slettet. Etter dette vil du ikke lenger motta nyhetsbrevet.

For å kunne forstå hvordan nyhetsbrevet vårt brukes vurderer vi oppførselen din som bruker når vi sender nyhetsbrevet. Dette gjøres imidlertid kun ved bruk av pseudonymer. Mer informasjon om nyhetsbrevsponing finnes i kapittel IX. Informasjonskapsler (cookies), sporing, plugins og skript under bokstav b) Nyhetsbrevsponing.

### **Opplysninger om søkeren (<http://mann-hummel-ft.pl>)**

Vi behandler dine personopplysninger i den grad det er nødvendig for å gjennomføre søknadsprosessen. Du kan levere søknaden også elektronisk. Disse dataene vil selvfølgelig bli brukt bare til formål knyttet til behandling av søknaden og skal ikke overføres til tredjeparter. Vær oppmerksom på at ukrypterte meldinger ikke sendes med sikker tilgang.

Vi behandler følgende kategorier av data:

- De viktigste dataene om søkeren (fornavn, etternavn, adresse, stilling)
- Kvalifikasjonsdata (følgebrev, CV, tidligere virksomhet, faglige kvalifikasjoner)
- Attester og sertifikater (ytelsesdata, vurderingsdata o.l.)
- Innloggingsdetaljer (e-post adresse, passord)

Hvis du har søkt om en bestemt stilling og stillingen ikke lenger er tilgjengelig, eller hvis vi tror at du har kvalifikasjoner som passer bedre til en annen jobb, vil vi sende deg en søknad til en annen avdeling i selskapet. For dette formålet krever vi ditt samtykke.

Etter gjennomføring av søknadsprosessen blir dine personopplysninger slettet, med mindre du spesifikt ønsker at vi oppbevarer dine data i en bestemt lengre periode, eller hvis du har signert en avtale. Det rettslige grunnlaget er personvernforordningens art. 6 1. Ledd a) og f) og § 26 av tysk lov om beskyttelse av personopplysninger (BDSG).

### **E-læring**

Personer som ønsker å motta et sertifikat som bekrefter vellykket gjennomføring av e-læringsmodulen som er tilgjengelig på [academy.fitiron.eu](http://academy.fitiron.eu) eller [institute.wixeuropa.com](http://institute.wixeuropa.com), blir bedt om å oppgi følgende data:

- tittel, fornavn, etternavn,
- adresse,
- telefonnummer,
- e-post adresse.

Dataene som du oppgir i forbindelse med tildeling av sertifikatet blir samlet, lagret og, om nødvendig, overført til alle bedrifter som er involvert kun for dette formålet. Vi samler, oppbevarer,

endrer eller overfører ikke andre data.

## VIII. Informasjonskapsler, sporing og skript

### a. Informasjonskapsler (cookies)

Beskrivelse og omfang av databehandling

For at nettstedet vårt skal være mer tiltrekkende for de besøkende og for at det skal være mulig å bruke enkelte funksjoner bruker vi informasjonskapsler (cookies) på ulike sider. Dette er små tekstfiler som er lagret på sluttenheten din. Noen av de informasjonskapslene som vi bruker blir fjernet etter slutten av nettlesersesjonen, dvs. når du lukker nettleseren (såkalte "session cookies"). Andre informasjonskapsler forblir på sluttenheten din og gjør det mulig for oss å gjenkjenne nettleseren din ved ditt neste besøk (såkalte "persistent cookies"). Informasjonskapsler kan ikke brukes til å få tilgang til andre filer på datamaskinen eller til å bestemme e-post adressen.

De fleste nettleserne er konfigurert til å automatisk godta informasjonskapsler. Hvis nettleseren din har standardinnstillingene for informasjonskapsler vil alle prosesser kjøre i bakgrunnen uten at du merker det. Men du kan endre disse innstillingene. Du kan konfigurere din nettleser slik at du blir informert om lagring av informasjonskapsler og kan bestemme om du vil godta dem i enkelte tilfeller, eller om du ikke godtar informasjonskapsler generelt eller kun under spesielle omstendigheter.

Noen nettsider (inkludert nettstedet vårt) fungerer ikke riktig uten informasjonskapsler, fordi disse er nødvendige for slike prosesser som bestilling.

Teknisk nødvendige informasjonskapsler

Vi bruker informasjonskapsler for å gjøre nettstedet vårt mer brukervennlig. Mange elementer på nettstedet vårt krever at det er mulig å kunne identifisere med hvilken nettleser du fikk tilgang til nettstedet vårt, også etter endring av nettsiden.

Informasjonskapsler lagrer og overfører følgende data:

1. Språkinnstillinger
2. Innloggingsdetaljer

### Informasjonskapsler for analyseformål

På nettsiden vår bruker vi også informasjonskapsler som lar oss analysere brukerens oppførsel på Internett.

Takket være dette, kan det sendes følgende data:

1. Angitte søkeord
2. Frekvensen av nettsøking
3. Bruk av nettsidens funksjoner

Data som samles på denne måten er pseudonymisert under den tekniske prosessen. Det betyr at det ikke lenger er mulig å tilpasse dataene brukeren som kommer inn på nettsiden. Disse dataene er ikke lagret sammen med brukeres personopplysninger.

Når brukere besøker nettstedet vårt, informerer banneret om bruk av informasjonskapsler for analyseformål og refererer til denne personvernerklæringen. I denne sammenhengen informerer vi også om at du kan slå av lagring av informasjonskapsler i nettleserinnstillingene.

## Rettslig grunnlag for databehandling

Det rettslige grunnlaget for behandling av personopplysninger ved hjelp av informasjonskapsler er art. 6 f) av EUs personvernforordning.

## Formålet med databehandling

Teknisk sett, er formålet med å bruke informasjonskapsler å forenkle bruken av nettstedet vårt av de besøkende. Flere funksjoner kan ikke tilbys uten informasjonskapsler. Disse funksjonene krever at nettsiden gjenkjenner nettleseren etter endring av nettsiden.

Vi krever informasjonskapsler for følgende bruksområder:

1. For å godta språkinnstillinger
2. For å lagre søkeord

Brukerdata som er samlet inn av teknisk nødvendige informasjonskapsler brukes ikke til å opprette en brukerprofil.

Analytiske informasjonskapsler brukes til å forbedre kvaliteten på nettstedet vårt og dets innhold. Analytiske informasjonskapsler gir oss informasjon om hvordan du bruker nettstedet vårt, slik at vi kan hele tiden forbedre tilbudet.

På dette stadiet er det nødvendig å beskrive i detalj det nøyaktige formålet med analytiske informasjonskapsler.

Dette formålet utgjør også en legitim interesse for behandling av personopplysninger i samsvar med personvernforordningens art. 6 1. ledd f).

## Lagringstiden og mulighet til å trekke tilbake samtykke og slette data

Informasjonskapsler oppbevares på brukerens datamaskin og sendes til oss fra datamaskinen. Derfor har brukeren full kontroll over bruken av informasjonskapsler. Du kan deaktivere eller begrense overføring av informasjonskapsler ved å endre innstillingene til nettleseren. Informasjonskapsler som allerede er lagret kan slettes når som helst. Denne prosessen kan automatiseres. Hvis informasjonskapsler er deaktivert på nettstedet vårt, kan det vise seg at ikke alle funksjoner på nettstedet kan brukes fullt ut.

## b. Sporing

### Nyhetsbrevsporing

For å kunne forstå hvordan nyhetsbrevet vårt brukes, vurderer vi oppførselen din som bruker når vi sender nyhetsbrevet. Derfor inneholder våre e-post såkalte web beacons, også kjent som sporingspikslers. Disse er grafiske pikselfiler som kobler seg til nettstedet vårt og, som et resultat, tillater oss å analysere din oppførsel som bruker. Dette er mulig takket være bruken av web beacons som er tildelt din e-postadresse og koblet til din identifikator. De er også inkludert i linkene som finnes i nyhetsbrevet.

Dataene som vi får på denne måten bruker vi til å opprette en brukerprofil som gjør det mulig for oss å bedre tilpasse nyhetsbrevet til dine spesifikke interesser. Når du leser nyhetsbrevet, lagrer vi hvilke koblinger du klikker på, og bruker denne informasjonen til å identifisere dine personlige interesser. Vi kobler disse opplysningene med din aktivitet på vår nettside.

Du kan motsette deg bruken av denne sporingen når som helst ved å klikke på en spesiell lenke som er inkludert i hver e-post. Informasjonene blir oppbevart så lenge du abonnerer på nyhetsbrevet. Når du kansellerer abonnementet, lagres dataene bare for statistiske formål i en anonymisert form.

Denne formen for sporing er heller ikke mulig hvis du har deaktivert standardvisning av bilder i e-post. I dette tilfellet vil nyhetsbrevet ikke vises fullt og noen funksjoner kan ikke fungere. Hvis du slår på alle bildene manuelt, blir sporingsfunksjonen som nevnes ovenfor aktivert.

## **Google Analytics**

Dette nettstedet bruker Google Analytics som er webanalysetjenesten til Google Inc. (1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA, "Google"). Tjenesten inkluderer driftsmodusen "Universal Analytics". Dette gjør det enklere å tildele data, sesjoner og samspill mellom flere enheter en pseudonym bruker-ID og dermed å analysere brukeraktivitet på forskjellige enheter.

Google Analytics bruker informasjonskapsler for å hjelpe nettstedet med å analysere hvordan brukerne samhandler med nettstedet. Informasjonen som genereres av informasjonskapsler om bruken av denne nettsiden sendes vanligvis til en Google-server i USA og der blir den lagret. Fordi IP-anonymisering fungerer på dette nettstedet vil Google forkorte din IP-adresse i EU-medlemsstater eller andre land som har signert EØS-avtalen. Bare i unntakstilfeller vil hele IP-adressen bli sendt til en Google-server i USA og forkortet der. IP-adressen som sendes av nettleseren din i sammenheng med Google Analytics er ikke koblet til andre Google-data. På forespørsel fra operatøren av dette nettstedet analyserer Google din bruk av dette nettstedet for å utvikle rapporter om aktiviteten på nettstedet og for å tilby nettstedets operatør ytterligere tjenester som er knyttet til dette nettstedet og bruken av Internett. Dette målet utgjør også en legitim interesse for oss i forbindelse med databehandling. Rettslig grunnlag for bruk av Google Analytics er § 15 3. ledd i tysk lov om telemedia (TMG) og art. 6 1. ledd f) i EUs personvernforordning (GDPR). Dataene som sendes av oss og som er knyttet til informasjonskapsler, innloggingsdetaljer (f.eks. bruker-ID) eller annonseringsidentifikatorer, slettes automatisk etter 26 måneder. Dataene med utløpt lagringsperiode slettes automatisk en gang i måneden. Mer informasjon om bruksvilkår og databeskyttelse finnes på <https://www.google.com/analytics/terms/de.html> eller <https://policies.google.com/?hl=de>.

### Deaktiver Google Analytics

Ytterligere informasjon om bruk av data av Google for reklameformål og muligheten for å endre innstillingene og tilbaketrekking av samtykke finnes på hjemmesidene til Google:

- <https://www.google.com/intl/de/policies/privacy/partners/> („bruk av data av Google når du besøker nettsteder eller applikasjoner til våre partnere")
- <http://www.google.com/policies/technologies/ads> („Bruk av data til reklameformål")
- <http://www.google.de/settings/ads> („Administrer informasjonen som Google bruker til å vise annonser")
- <http://www.google.com/ads/preferences/> („Bestem hvilke annonser vises av Google")

Google Ad Services / Google AdWords Conversion / Google Dynamic Remarketing:

Sammen med selskapet Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA arbeider vi innen internettmarkedsføring for å se om internettbrukere har funnet ut om vår hjemmeside via Google-annonser. Google bruker informasjonskapsler som er lagret på datamaskinen din som lar oss analysere bruken av nettstedet.

Informasjonskapsler er innstilt på den såkalte sporing av konvertering etter du klikker på en reklame som publiseres av Google. Disse informasjonskapslene utløper etter 30 dager og brukes ikke til personlig identifikasjon. Dersom du vil deaktivere informasjonskapsler som brukes til sporing av konvertering, kan du endre innstillingene i nettleseren din for å blokkere informasjonskapsler fra googleadservices.com-domenet. For å fullstendig forhindre utførelse av JavaScript av Google, kan du installere en JavaScript-blokkering (f.eks. [www.noscript.net](http://www.noscript.net) eller [www.ghostery.com](http://www.ghostery.com)). Hvis du vil lære mer om disse metodene eller om hvordan du kan forhindre at Google bruker denne informasjonen, kan du klikke på lenken nedenfor: <https://support.google.com/adwords/answer/1722022?hl=pl>.

#### **Google:**

Vår nettside inneholder JavaScript-kode fra Google Inc., 1600 Amfiteater Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (heretter: Google). Hvis du har aktivert JavaScript i nettleseren din og ikke installert en JavaScript-blokkering, vil nettleseren din sannsynligvis sende dine personlige opplysninger til Google. For å fullstendig forhindre kjøring av JavaScript fra Google kan du installere en JavaScript-blokkering (f.eks. [www.noscript.net](http://www.noscript.net) eller [www.ghostery.com](http://www.ghostery.com)).

#### **Google Video:**

Vår nettside inneholder JavaScript-kode fra Google Inc., 1600 Amfiteater Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (heretter: Google Video). Hvis du har aktivert JavaScript i nettleseren din og ikke installert en JavaScript-blokkering, vil nettleseren din sannsynligvis sende dine personlige opplysninger til Google Video. Du finner mer informasjon om dette emnet i personvernerklæringen for Google Video: <http://www.google.de/intl/de/policies/privacy/>. For å fullstendig forhindre kjøring av JavaScript fra Google Video, kan du installere en JavaScript-blokkering (f.eks. [www.noscript.net](http://www.noscript.net) eller [www.ghostery.com](http://www.ghostery.com)).

#### **gstatic:**

Vår nettside inneholder JavaScript-kode fra Google Inc., 1600 Amfiteater Parkway, Mountain View, CA 94043, USA (heretter: Google). Hvis du har aktivert JavaScript i nettleseren din og ikke installert en JavaScript-blokkering, vil nettleseren din sannsynligvis sende dine personlige opplysninger til Google. For å fullstendig forhindre kjøring av JavaScript fra Google, kan du installere en JavaScript-blokkering (f.eks. [www.noscript.net](http://www.noscript.net) eller [www.ghostery.com](http://www.ghostery.com)).

#### **YouTube:**

Dette nettbaserte tilbudet bruker YouTube-videoplattformen som leveres av YouTube, LLC, 901 Cherry Ave. San Bruno, CA 94066, USA („YouTube”). YouTube er en plattform for å spille av lyd- og videofiler.

Hvis du besøker den aktuelle siden av tilbudet vårt, vil den innebygde YouTube-spillere koble seg til YouTube, slik at video- eller lydfilen kan lastes opp og spilles. I løpet av denne prosessen blir dataene også sendt til YouTube som det ansvarlige organet. Vi er ikke ansvarlige for behandlingen av disse dataene av YouTube.

Ytterligere informasjon om omfanget og hensikten med dataene som samles inn, viderebehandling og bruk av dataene av YouTube, dine rettigheter og utvalgte alternativer for databeskyttelse, finnes det i YouTube sin personvernpolitikk. For mer informasjon, vennligst les YouTube-personvernerklæringen



(<http://www.google.de/intl/de/policies/privacy>). For å fullstendig forhindre kjøring av JavaScript fra YouTube, kan du installere en JavaScript-blokkering (f.eks. [www.noscript.net](http://www.noscript.net) eller [www.ghostery.com](http://www.ghostery.com)).